

*Министерство образования и науки Российской Федерации Федеральное государственное
бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Северо-Осетинский государственный университет
имени Коста Левановича Хетагурова»*



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по научной деятельности
д.и.н., проф. Б.В. Туаева

29 04 20 17 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык / английский язык»

Направление подготовки:

06.06.01 Биологические науки

Направленность программы:

Экология

Присваиваемая квалификация:

Исследователь. Преподаватель-исследователь

Владикавказ 2017

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению 06.06.01 Биологические науки, направленность программы Экология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30.07.2014 г., №871 в соответствие с учебным планом, одобренным Ученым советом ФГБОУ ВО СОГУ 27.04.2017 г. по направлению подготовки 06.06.01 Биологические науки, направленность программы Экология, утвержденным ректором ФГБОУ ВО «СОГУ» А.У. Огоевым 27.04.2017 г., протокол № 11.

Программу разработал (и): к.пед.н., доцент Джерапова Н.Б.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры немецкого языка (протокол № 7 от «16» марта 2017 г.)

Заведующий кафедрой



Н.Б.Джерапова

Одобрена советом факультета химии, биологии и биотехнологии (протокол № 8/16-17 от 11 апреля 2017 г.)

Председатель



Агаева Ф.А.

1. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Год обучения	1	
Лекции	-	
Практические (семинарские) занятия	36	
Лабораторные занятия	-	
Консультации	-	
Итого аудиторных занятий	36	
Самостоятельная работа	108	
Форма контроля		
экзамен	36	
Зачет	-	
Общее количество часов	180	

2. Цели освоения дисциплины:

Основной **целью** изучения английского языка в рамках послевузовского образования в аспирантуре по специальности **Биологические науки** является практическое овладение английским языком, позволяющее аспирантам использовать его в своей научной работе и будущей профессиональной деятельности.

Задачи

Заявленные цели изучения английского языка в рамках послевузовского образования достигается посредством решения ряда **задач общего и частного планов**:

1. совершенствование **лингвистической компетенции** аспирантов: углубление полученных в высшей школе знаний по грамматике, лексике, синтаксису, морфологии и стилистике английского языка, системных связях языковых явлений и их функциональной обусловленности в различных видах коммуникации (устная / диалог / полилог – письменная / монолог; бытовая коммуникация – научная коммуникация);
2. совершенствование **специальной профессиональной** (научной и научно-методической) компетенции, т.е. углубление навыков анализа текста, перевода, реферирования, аннотирования текстов по специальности, а также навыков формирования письменного высказывания на научную тематику (написание на английском языке реферата, аннотации, статьи, доклада);
3. совершенствование **коммуникативной компетенции** аспирантов, что предполагает развитие навыков устного и письменного общения на английском языке в различных профессиональных ситуациях (доклад на научной конференции, участие в прениях, ведение научной дискуссии);
4. развитие **культурологической и социолингвистической компетенции**, что предполагает углубление фоновых знаний о научном сообществе в странах изучаемого языка, а также совершенствование знаний и умений, необходимых для эффективного использования языковых навыков в различных сферах профессионального и научного общения в иноязычной среде (в рамках стажировки, научной конференции, международного семинара).

3. Место дисциплины в структуре ООП.

Данная учебная дисциплина Б1.Б.02 «Иностранный язык» входит в базовую часть Блока 1 «Дисциплины (модули)».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения программы аспирантуры у выпускника должны быть сформированы следующие универсальные компетенции:

- Готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);
- Готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

Планируемые результаты изучения дисциплины «Иностранный язык»:

знать:

- основные фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка, позволяющие использовать его как средство личностной коммуникации;
- наиболее употребительную лексику общего языка для успешной бытовой коммуникации;
- понятийный аппарат гуманитарной отрасли **специальности 06.06.01 Биологические науки**
- терминологическую лексику отрасли научной специализации;

уметь:

- понимать и использовать языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности на английском языке: свободно вести беседу на общеполитические и бытовые темы; вести успешную профессиональную коммуникацию.
- использовать на практике приобретенные в процессе углубления знаний английского языка умения и навыки, в том числе определенные приемы умственного труда:

владеть:

- навыками свободного чтения оригинальной литературы на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний;
- навыками практического анализа логики рассуждений на английском языке;
- навыками критического восприятия информации на английском языке.

иметь опыт:

- оформления извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода или резюме;
- написания научного сообщения, доклада, тезисов на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта;
- ведения беседы по специальности.

5. Содержание дисциплины

№ не де ли	Номер темы	Наименование вопросов, изучаемых на практическом занятии	Занятия (номера)		Самостоятельная работа аспиранта		Формы контроля
			пр	лаб	содержание	ч	
1	2	3	4	5	7	8	9
1-1	1	<ul style="list-style-type: none"> The Indefinite Simple Forms. Degrees of Comparison of the Adjectives Degrees of Comparison of the Adverb The Continuous Forms. <p>Работа над научным текстом № 1: чтение, перевод, пересказ, составление словаря. Работа с языковыми средствами реализации объективности научного текста.</p>	4	---	<p>1. Закрепление пройденного грамматического материала (учебники, Интернет-справочники)</p> <p>2. Отработка пройденного грамматического материала на основе аутентичного текста научной тематики.</p>	14	<p>Составление краткого теоретического справочника</p> <p>Выполнение упражнений</p> <p>Выполнение письменных заданий по грамматике на материале текстов научной тематики</p> <p>Выполнение тестов в режиме онлайн по пройденным грамматическим темам</p>
2-2	2	<ul style="list-style-type: none"> The Present Perfect Tense. The Possessive Case. The Perfect Continuous Forms. The Indefinite Article. <p>Работа над научным текстом № 2: чтение, перевод, пересказ, составление словаря. Работа с языковыми средствами реализации компрессии научного текста (сложноподчиненные предложения).</p>	4	---	<p>1. Закрепление пройденного грамматического материала (учебники, Интернет-справочники)</p> <p>2. Отработка пройденного грамматического материала на основе</p>	14	<p>Составление краткого теоретического справочника</p> <p>Выполнение упражнений</p> <p>Выполнение письменных заданий по грамматике на материале текстов научной тематики</p> <p>Выполнение тестов в режиме онлайн по пройденным грамматическим темам</p>

					аутентичного текста научной тематики		
3-3	3	Работа над научным текстом № 3: чтение, перевод, пересказ, составление словаря.. Работа с языковыми средствами реализации компрессии научного текста (глагольные сочетания).	4	---	1. Закрепление пройденного грамматического материала (учебники, Интернет-справочники) 2. Отработка пройденного грамматического материала на основе текста научной тематики	14	Составление краткого теоретического справочника Выполнение упражнений Выполнение письменных заданий по грамматике на материале аутентичных текстов научной тематики
4-4	4	<ul style="list-style-type: none"> • The Future Indefinite Tense. • Conditional Sentences. • The Passive Voice. • The Sequence of Tenses. <p>Работа над научным текстом № 4: чтение, перевод, пересказ, составление словаря. Работа с языковыми средствами реализации логичности научного текста. Функционирование пассивного залога в научной коммуникации, особенности перевода пассивного залога в текстах научной тематики.</p>	4	---	1. Письменный перевод текста с учетом жанровой специфики определенных грамматических явлений 2. Составление терминологического словаря: <ul style="list-style-type: none"> • общеупотребительной, • общественно-политической, • терминологической лексики 	14	Письменный перевод текста научного содержания Словарь терминов в соответствующей области научной отрасли Словарь ключевых понятий в соответствующей области научной отрасли

					<p>3. Составление словаря понятий соответствующей научной специализации</p> <p>4. Составление аннотации к статье по теме научного исследования</p>		
5-5	5	<ul style="list-style-type: none"> • Modal Verbs. • Direct and Indirect Speech. Word order in Indirect Questions. • The Subjunctive Mood. • The Definite Article. <p>Работа над научным текстом № 5: чтение, перевод, пересказ, составление словаря. Особенности перевода модальных конструкций в текстах научной и общественно-политической тематики расширение лексического запаса (общеупотребительная, общественно-политическая, терминологическая лексика).</p> <p>Формирование общенаучного понятийного аппарата соответствующей научной отрасли и смежных отраслях знания на материале английского языка.</p>	4	---	<p>1. Письменный перевод текста с учетом жанровой специфики определенных грамматических явлений</p> <p>2. Составление терминологического словаря:</p> <ul style="list-style-type: none"> • общеупотребительной, • общественно-политической, • терминологической лексики <p>3. Составление словаря понятий соответствующей научной специализации</p> <p>4. Подготовка тезисов научного доклада по теме научного</p>	14	<p>Письменный перевод</p> <p>Словарь терминов в соответствующей области научной отрасли</p> <p>Словарь ключевых понятий в соответствующей области научной отрасли</p>

					исследования		
6-6	6	<ul style="list-style-type: none"> • Simple Sentences • The Zero Article. • Extended Sentences • The Infinitive. <p>Изучение приемов компрессии текста, переформулирование выделенных ключевых слов, понятий, идей текста (реферативное чтение). Стилистические и лексические трудности перевода устных и письменных научных жанров. Знакомство с жанрами научной коммуникации: реферат, резюме, рецензия содержательные и композиционные и признаки жанров Работа над научным текстом № 6: чтение, перевод, пересказ, составление словаря.</p>	4		<p>1. Письменный перевод текста с учетом жанровой специфики определенных грамматических явлений</p> <p>2. Составление терминологического словаря:</p> <ul style="list-style-type: none"> • общеупотребительно • общественно-политической, • терминологической лексики <p>3. Составление словаря понятий соответствующей научной специализации</p> <p>4. Написание статьи по теме научного исследования для публикации в иностранных журналах</p>	14	<p>Письменный перевод научного и научно-публицистического текста</p> <p>Составление словаря терминов в соответствующей области научной отрасли</p> <p>Составление словаря ключевых понятий в соответствующей области научной отрасли</p>
7-7	7	<ul style="list-style-type: none"> • Complex and Compound Sentences • Complex Constructions with the Infinitive. 	4	---	1. Письменные задания по выявлению композиционного	12	<p>Письменный обзор видов чтения и их характеристик</p> <p>Письменный перевод научного и/или научно-</p>

		<ul style="list-style-type: none"> • The Gerund. • Complex Constructions with the Gerund. <p>Работа над научным текстом № 7: чтение, перевод, пересказ, составление словаря. Доминирующие грамматические явления, особенности организации малых жанров научной коммуникации, стилистические особенности организации малых жанров научной коммуникации. Экстралингвистические элементы доклада и используемые средства визуализации.</p>			<p>членения текста научного содержания</p> <p>2. Письменные задания по определению жанра исходного текста</p> <p>3. Письменные задания по вычленению главной и второстепенной информации, выявлению ключевых понятий и логических связей в текстах научной коммуникации</p>		<p>публицистического текста</p> <p>Письменный анализ композиционного членения научного и/или научно-публицистического текста</p>
8-8	8	<ul style="list-style-type: none"> • Prepositions and Conjunctions • The Participle. • Complex Constructions with the Participle. • Demonstrative Pronouns <p>Знакомство аспиранта с письменными научными жанрами (монография, научная статья, письменный доклад, реферат, тезисы, обзор, учебник). Знакомство аспиранта с содержательными и композиционными особенностями научных жанров. Формирование представления о научном этикете как разновидности делового этикета.</p>	4		<p>1. Письменные задания по определению жанра оригинального текста (реферат, аннотация, резюме, тезисы)</p> <p>2. Письменный перевод научного текста с определением содержательных и композиционных признаков соответствующего</p>	12	<p>Письменный обзор жанров научной коммуникации и их особенностей</p> <p>Мини-рефераты по содержательным признакам малых научных жанров</p> <p>Мини-рефераты по композиционным признакам малых научных жанров</p>

		Углубление знаний о национально-культурной специфике речевого и экстралингвистического поведения Типизированные ситуации устного научного общения (семинар, научная конференция, конгресс)			жанра		
9-9	9	Revision	4	---			
		Итого:	36			108	

6. Самостоятельная работа аспирантов

Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины «Иностранный язык», но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый аспирант учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений.

Самостоятельная работа выполняется аспирантами с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

Внеаудиторная самостоятельная работа аспирантов включает следующие виды деятельности:

- конспектирование и реферирование оригинальных актуальных текстов по соответствующей научной тематике,
- углубленное изучение учебного материала,
- написание рефератов,
- выполнение переводов научных текстов с английского языка,
- индивидуальные домашние задания реферативного, исследовательского характера.

Темы для самостоятельного изучения	Кол-во час.	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Формы отчетности
Перевод научного текста объемом 2500-3000 п.зн. Реферирование журнальной статьи объемом 1000 п.зн. Составление словаря.	22	Письменный перевод. Устное реферирование. Выучивание лексики наизусть.	[1], [2], [3]	Письменный перевод научного и научно-публицистического текста Составление словаря терминов в соответствующей области научной отрасли
Перевод научного текста объемом 2500-3000 п.зн. Реферирование журнальной статьи объемом 1000 п.зн. Составление словаря.	22	Письменный перевод. Устное реферирование. Выучивание лексики наизусть.	[1], [2], [3]	Письменный перевод научного и научно-публицистического текста Составление словаря терминов в соответствующей области научной отрасли
Перевод научного текста объемом 2500-3000 п.зн. Реферирование журнальной статьи объемом 1000 п.зн. Составление словаря.	22	Письменный перевод. Устное реферирование. Выучивание лексики наизусть.	[1], [2], [3]	Письменный перевод научного и научно-публицистического текста Составление словаря терминов в соответствующей области научной отрасли
Перевод научного текста объемом 2500-3000 п.зн. Реферирование журнальной статьи объемом 1000 п.зн.	22	Письменный перевод. Устное реферирование. Выучивание лексики наизусть.	[1], [2], [3]	Письменный перевод научного и научно-публицистического текста Составление

Составление словаря.				словаря терминов в соответствующей области научной отрасли
Перевод научного текста объемом 2500-3000 п.зн. Реферирование журнальной статьи объемом 1000 п.зн. Составление словаря.	22	Письменный перевод. Устное реферирование. Выучивание лексики наизусть.	[1], [2], [3]	Письменный перевод научного и научно-публицистического текста Составление словаря терминов в соответствующей области научной отрасли
Перевод научного текста объемом 2500-3000 п.зн. Реферирование журнальной статьи объемом 1000 п.зн. Составление словаря.	22	Письменный перевод. Устное реферирование. Выучивание лексики наизусть.	[1], [2], [3]	Письменный перевод научного и научно-публицистического текста Составление словаря терминов в соответствующей области научной отрасли

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Литература

Основная литература

1. Elena Kozharskaya, Kevin McNicholas, Angela Bandis, Natalia Konstantinova, Joanna Kodson, Joanna Stournara. Macmillan Guide to Science, Stydent's Book, Macmillan Publishers Limited, 2009
2. Н.И. Шахова и др. Курс английского языка для аспирантов/, М.: Наука, Флинта:2009
3. Черенкова Н.И. English for Master's Degree and Postgraduate Studies: Учебное пособие для подготовки к сдаче кандидатского экзамена / Н.И. Черенкова, О.В. Вессарт, О.А. Нестерова, М.А. Суворова. — СПб.: Изд-во СПбГУЭФ, 2010. — 120 с.
4. Миньяр-Белоручева А.П. Англо-русские обороты научной речи: Практикум/ Миньяр-Белоручева А.П.- М.:Издательство «Флинта», 2010

Дополнительная литература

1. Kinksley R. Stern. Introductory Plant Biology. – Wn. C. Brown Publishers, 1994.
2. Robert Carola, John P. Harvey, Charles R. Noback. Human Anatomy. McGraw – Hill, Inc., 1992.
3. Rutherford Platt. Trees. A Book of Discovery. – Dodd, Mead and Company, 1952.
4. International Review for Environmental Strategies. IGES. V. 4. N. 2, 2003.
5. International Review for environmental Strategies. The Kyoto Protocol. Its Development, Implication and the Future. IGES Vol. 5, n. 1, 2004.
6. Невзорова Т.Д., Никитушкина Г.И., Учебник по английскому языку для неязыковых вузов. – СПб.: «Союз», 2001. – 704с.
7. В.Б. Григорьев. Как работать с научной статьёй / В. Шк. 2004.
8. Learn to Read Science. Курс английского языка для аспирантов. Учебное пособие/ Руководитель. Н.И.Шахова. – 5-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2005
1. Сафроненко О.И., Макарова Ж.И., Малащенко М.В. Английский язык для магистров и аспирантов естественных факультетов университетов.–М., 2005
2. Kerry Shephard. Presenting at Conferences, Seminars and Meetings. University of Southampton. 2005.
3. Nicholas S.R. Your Undergraduate Dissertation. The Essential Guide for Success. Walliman

Oxford Brookes University, 2004.

4. Martin Hewing Advanced Grammar in Use. Cambridge University Press, 2005.

5. Зыкова М.И., Ванюхина М.А., Федченко А.В. Лингвистические трудности научного перевода. – М.: РУДН, 2006

6. Коваленко А.Я. Общий курс научно-технического перевода. – Киев, 2004.

7. Щавелёва Е. Н. How To Make A Scientific Speech. – М., 2007

Электронные ресурсы:

1. <http://www.helmholtz.de/en>

2. <http://www.botany.org/plantsciencebulletin/>

3. <http://www.botany.org/ajb/>

4. <http://www.botany.org/bsa/millen/>

5. http://www.sciencedaily.com/articles/s/soil_science.htm

6. <http://biology.about.com/od/physiology/Physiology.htm>

7. http://www.biology.arizona.edu/CELL_BIO/cell_bio.html

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

ФГБОУ ВО СОГУ располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской деятельности обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Материально-технические условия соответствуют требованиям ФГОС. На факультете имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

№ п/п	Наименование	№ договора(лицензия)
1.	Windows 10 Enterprise	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
2.	Windows 10 ProforWorkstations	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
3.	Windows 7 Enterprise	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
4.	Windows 7 Professional	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
5.	OfficeStandard 2016	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
6.	OfficeStandard 2013	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
7.	OfficeStandard 2010	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
8.	Система тестирования SunravWEBClass	№468 от 03.12.2013 ИП Сунгатулин Р.Т.(бессрочно)
9.	Антивирусное программное обеспечение KasperksyTotalSecurity	№17Е0-180222-130819-587-185 от 26.02. 2018 до 14.03.2019г
10.	Система управления базами данных MySQLFireBird	Свободное программное обеспечение(бессрочно)
11.	Система поиска текстовых заимствований «Антиплагиат.ВУЗ»	№795 от 26.12.2018(действителен до 30.12.2019г) с ЗАО «Анти-Плагиат»
12.	Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»	Разработка СОГУ Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2015611829 от 06.02.2015(бессрочно)

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

- Организация аудиторной работы аспирантов, образовательные технологии

Технологии обучения

Возможные формы проведения занятий:

1. В традиционной форме устно/письменно.
2. В дистанционной форме с использованием онлайн ресурсов.

Основным на занятиях по практическому английскому языку с аспирантами является **лично-деятельностный подход**, призванный максимально учитывать начальный уровень подготовки, потребности и научные интересы аспиранта. Преподаватель осуществляет стратегию отбора учебных материалов: от классических учебных пособий по определенной специальности до актуальных аутентичных материалов повышенной сложности и в силу этого максимально приближенных к реальной профессиональной коммуникации.

Основными принципами организации учебных занятий по английскому языку являются:

- **диагностическое тестирование по английскому языку** с целью определения уровня языковой подготовки, выявления остаточных знаний и, соответственно, выбора лингводидактических методов,
- **практические занятия** по грамматике английского языка;
- **практические занятия** по переводу оригинальной научной литературы по теме исследования;
- **практические занятия** по особенностям языка делового общения;
- **практические занятия** по подготовке и написанию научного доклада, рецензии и других жанров научной коммуникации,

На занятиях по английскому языку с аспирантами целесообразно использование следующих **современных образовательных технологий**:

- метод проектных технологий,
- проблемного обучения,
- проблемных ситуаций,
- проблемных задач,
- ролевых игр,
- групповых форм работы
- информационно-коммуникационных технологий.

• Организация самостоятельной работы аспирантов

Внеаудиторная самостоятельная работа аспирантов включает следующие виды деятельности:

- конспектирование и реферирование первоисточников и другой научной и учебной литературы;
- проработку учебного материала (по конспектам, учебной и научной литературе);
- изучение учебного материала, перенесенного с аудиторных занятий на самостоятельную проработку;
- написание рефератов;
- выполнение переводов научных текстов с иностранных языков;
- индивидуальные домашние задания расчетного, исследовательского и т.п. характера.

10. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и итоговой аттестации по дисциплине

Требования к результатам освоения дисциплины

Формируемые компетенции	Результат обучения (полученные умения и знания)
УК-3: готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.	<p>ЗНАТЬ: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах Код 31(УК-3)</p> <p>УМЕТЬ: следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач Код У1(УК-3)</p> <p>УМЕТЬ: осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом Код У2 (УК-3)</p> <p>ВЛАДЕТЬ: навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в.т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах Код В1(УК-3)</p> <p>ВЛАДЕТЬ: технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке Код В2(УК-3)</p>
УК-4: готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.	<p>ЗНАТЬ: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках Код 31(УК-4)</p> <p>ЗНАТЬ: стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках Код 32(УК-4)</p> <p>УМЕТЬ: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках Код У1(УК-4)</p> <p>ВЛАДЕТЬ: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках Код В1(УК-4)</p> <p>ВЛАДЕТЬ: навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках Код В2(УК-4)</p> <p>ВЛАДЕТЬ: различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках Код В3(УК-4)</p>

Контролирующие материалы

Текущий контроль

Текущий контроль качества усвоения пройденного материала включает оценку за ответы на вопросы устного опроса, организованного в ходе практических занятий, а также оценку за качество решения заданий для самостоятельной работы.

Текущий контроль освоения материала дисциплины для аспирантов проводится, в основном, по итогам выполнения заданий самостоятельной работы. Используется также проведение устного группового опроса по одной или нескольким важным темам курса. По окончании курса изучения дисциплины аспирант сдает экзамен.

Возможные формы проведения контроля:

1. В традиционной форме устно/письменно.
2. В дистанционной форме с использованием онлайн ресурсов.

- **Форма итогового контроля – экзамен**

- **Перечень примерных контрольных вопросов**

- Simple and Extended Sentences
- Compound and Complex Sentences
- Word Order
- Prepositions and Conjunctions
- Degrees of Comparison of Adjectives
- Demonstrative Pronouns
- The Indefinite Simple Forms
- The Continuous Forms.
- The Perfect Forms
- The Perfect Continuous Forms.
- The Revision of Tenses.
- Talking about the Future.
- The Sequence of Tenses.
- Direct and Indirect Speech.
- Indirect Statement.
- Indirect Questions.
- The Passive Voice.
- Modal Verbs.
- Conditional Sentences.
- The Article.
- The Verbals.

- **Перечень заданий для самостоятельной работы**

1. Выполнение письменных заданий по пройденным грамматическим темам.
2. Выполнение грамматических тестов в режиме онлайн по пройденным грамматическим темам.
3. Письменный перевод текстов научной коммуникации (лексические трудности).
4. Письменный перевод текстов научной коммуникации (грамматические трудности).
5. Письменный перевод текстов научной коммуникации (стилистические трудности).
6. Письменные задания по определению композиционного членения реферата.
7. Письменные задания по определению композиционного членения аннотации.
8. Письменные задания по определению композиционного членения резюме.

9. Письменные задания по определению композиционного членения тезисов.
10. Письменные задания по определению композиционного членения научной статьи.
11. Письменные задания по определению жанра исходного текста (реферат, аннотация, резюме, тезисы).
12. Письменные задания по вычленению главной и второстепенной информации, выявлению ключевых понятий и логических связей в текстах научной коммуникации.
13. Письменные задания по вычленению ключевых понятий и логических связей в текстах научной коммуникации.
14. Письменный перевод научного текста с определением содержательных и композиционных признаков соответствующего жанра.

- **Перечень вопросов для подготовки к экзамену**

1. Порядок слов в простых распространенных предложениях в английском языке.
2. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения в английском языке.
3. Согласование времен в придаточных предложениях
4. Неличные глагольные формы: инфинитив, герундий, причастие
5. Формы и функции инфинитива
6. Формы и функции причастий
7. Формы и функции герундия.
8. Герундиальные и причастные обороты: образование и функции.
9. Инфинитивные обороты. Сложное подлежащее, сложное дополнение.
10. Сослагательное наклонение.
11. Модальные глаголы в модальном значении.
12. Модальные глаголы в немодальном значении.

11. Язык преподавания: русский, английский

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

ФГБОУ ВО СОГУ располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской деятельности обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Материально-технические условия соответствуют требованиям ФГОС. На факультете имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

№ п/п	Наименование	№ договора(лицензия)
1.	Windows 10 Enterprise	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
2.	Windows 10 ProforWorkstations	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
3.	Windows 7 Enterprise	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
4.	Windows 7 Professional	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
5.	OfficeStandard 2016	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
6.	OfficeStandard 2013	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
7.	OfficeStandard 2010	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
8.	Система тестирования SunravWEBClass	№468 от 03.12.2013 ИП Сунгатулин Р.Т.(бессрочно)
9.	Антивирусное программное обеспечение KasperksyTotalSecurity	№17Е0-180222-130819-587-185 от 26.02. 2018 до 14.03.2019г
10.	Система управления базами данных MySQLFireBird	Свободное программное обеспечение(бессрочно)
11.	Система поиска текстовых заимствований «Антиплагиат.ВУЗ»	№795 от 26.12.2018(действителен до 30.12.2019г) с ЗАО «Анти-Плагиат»
12.	Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»	Разработка СОГУ Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2015611829 от 06.02.2015(бессрочно)

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

- Организация аудиторной работы аспирантов, образовательные технологии

Технологии обучения

Возможные формы проведения занятий:

1. В традиционной форме устно/письменно.
2. В дистанционной форме с использованием онлайн ресурсов.

Основным на занятиях по практическому английскому языку с аспирантами является **лично-деятельностный подход**, призванный максимально учитывать начальный уровень подготовки, потребности и научные интересы аспиранта. Преподаватель осуществляет стратегию отбора учебных материалов: от классических учебных пособий по определенной специальности до актуальных аутентичных материалов повышенной сложности и в силу этого максимально приближенных к реальной профессиональной коммуникации.

Основными принципами организации учебных занятий по английскому языку являются:

- **диагностическое тестирование по английскому языку** с целью определения уровня языковой подготовки, выявления остаточных знаний и, соответственно, выбора лингводидактических методов,
- **практические занятия** по грамматике английского языка;
- **практические занятия** по переводу оригинальной научной литературы по теме исследования;
- **практические занятия** по особенностям языка делового общения;
- **практические занятия** по подготовке и написанию научного доклада, рецензии и других жанров научной коммуникации,

На занятиях по английскому языку с аспирантами целесообразно использование следующих **современных образовательных технологий**:

- метод проектных технологий,
- проблемного обучения,
- проблемных ситуаций,
- проблемных задач,
- ролевых игр,
- групповых форм работы
- информационно-коммуникационных технологий.

• **Организация самостоятельной работы аспирантов**

Внеаудиторная самостоятельная работа аспирантов включает следующие виды деятельности:

- конспектирование и реферирование первоисточников и другой научной и учебной литературы;
- проработку учебного материала (по конспектам, учебной и научной литературе);
- изучение учебного материала, перенесенного с аудиторных занятий на самостоятельную проработку;
- написание рефератов;
- выполнение переводов научных текстов с иностранных языков;
- индивидуальные домашние задания расчетного, исследовательского и т.п. характера.

• **Формы промежуточного и итогового контроля – экзамен**

• **Перечень примерных контрольных вопросов**

- Simple and Extended Sentences
- Compound and Complex Sentences
- Word Order
- Prepositions and Conjunctions
- Degrees of Comparison of Adjectives
- Demonstrative Pronouns
- The Indefinite Simple Forms
- The Continuous Forms.
- The Perfect Forms
- The Perfect Continuous Forms.

- The Revision of Tenses.

- Talking about the Future.
- The Sequence of Tenses.
- Direct and Indirect Speech.
- Indirect Statement.
- Indirect Questions.
- The Passive Voice.
- Modal Verbs.
- Conditional Sentences.
- The Article.
- The Verbals.

- . Перечень заданий для самостоятельной работы

1. Выполнение письменных заданий по пройденным грамматическим темам.
2. Выполнение грамматических тестов в режиме онлайн по пройденным грамматическим темам.
3. Письменный перевод текстов научной коммуникации (лексические трудности).
4. Письменный перевод текстов научной коммуникации (грамматические трудности).
5. Письменный перевод текстов научной коммуникации (стилистические трудности).
6. Письменные задания по определению композиционного членения реферата.
7. Письменные задания по определению композиционного членения аннотации.
8. Письменные задания по определению композиционного членения резюме.
9. Письменные задания по определению композиционного членения тезисов.
10. Письменные задания по определению композиционного членения научной статьи.
11. Письменные задания по определению жанра исходного текста (реферат, аннотация, резюме, тезисы).
12. Письменные задания по вычленению главной и второстепенной информации, выявлению ключевых понятий и логических связей в текстах научной коммуникации.
13. Письменные задания по вычленению ключевых понятий и логических связей в текстах научной коммуникации.
14. Письменный перевод научного текста с определением содержательных и композиционных признаков соответствующего жанра.

- Перечень вопросов для подготовки к экзамену

1. Порядок слов в простых распространенных предложениях в английском языке.
2. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения в английском языке.
3. Согласование времен в придаточных предложениях
4. Неличные глагольные формы: инфинитив, герундий, причастие
5. Формы и функции инфинитива
6. Формы и функции причастий
7. Формы и функции герундия.
8. Герундиальные и причастные обороты: образование и функции.
9. Инфинитивные обороты. Сложное подлежащее, сложное дополнение.
10. Сослагательное наклонение.
11. Модальные глаголы в модальном значении.
12. Модальные глаголы в немодальном значении.

10. Язык преподавания: русский, английский